

本報宣言

本報爲加國致公堂之機關。前爲同德除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於國人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言收復舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國九年六月初八日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(TUESDAY, JUNE 8th, 1920)

P. O. Box 260

VOLUME 14 No. 72

(號七第卷四十第紙聞新)

\$8.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(二期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次庚申四月廿三日

閱報諸君注意

本報創辦已歷多年。邇來報務愈形發達。向賴各界人士栽培。獨惜近日紙價驟漲。每紙一磅。較前時增價五仙。現仍未已。非將報費增。恐難維持。諒諸君有心垂盼。斷不吝此微費也。謹將報費價目列下。由六月一號起。奉增派到。每月收銀七毛五。若派不到。貼郵票寄上。每月收銀壹元。英屬各埠。及美國。每年收英金九元七毛五。半年五元。三個月二元七毛五。一月一元。中國及外國。每年收英金十二元。除禮拜日外。皆按日呈閱。無論取閱人。報費均仰先惠。空函定閱。恕不奉呈。本報特啓。

調查員出巡通告

爲通告事 照得本總堂得接黃日宣函開委任林君望榮調查洪門有功革命者。隨陳功績彙列名冊呈報立案請獎。徵章等因。經本堂開全體會議。事公認。可促令遊埠調查。因順道之便。並加委任爲總堂出巡。收公款員。三合公司。招股員等職。任就日首程。由西而東。該員所經各埠。仰祈妥爲接洽。詳查有功。膺獎。繳納公款。以厚財政。踴躍認股。以廣利權。凡此皆我洪門昆仲名譽。所由關亦義務。所不容稍緩者也。仰祈一體週知。切勿遲疑。觀望。是所切盼。

九年 六月一日 城多利埠致公總堂預告

本館論說

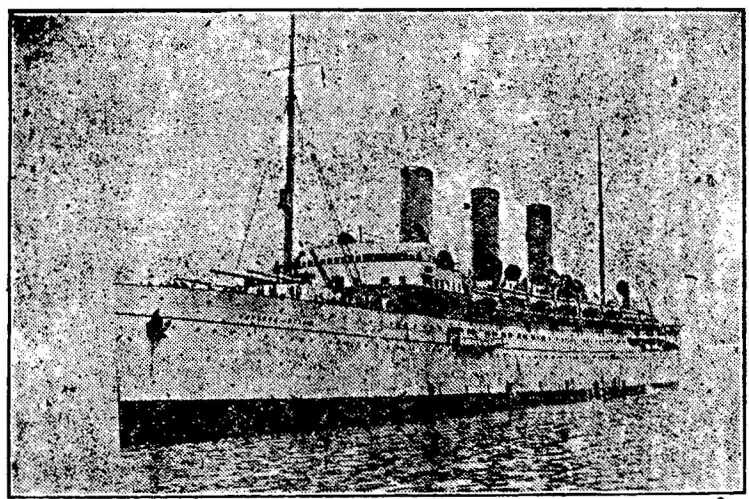
忠告僑商 續 (桐)

顧或以爲祖國物品。出產匪多。且品質腐。式樣陳陋。獲利銷路。胥遜劣貨。今使屏絕之。不將無貨販賣耶。噫。此尤大謬不然者。夫商店辦來劣貨。祇恃銷路僑胞。彼西人固不食也。我國海味。雖產額寥。而品質鮮美。實超劣產而上之。果能販運以來。雖價值稍昂。然際茲民氣蓬勃。熱誠愛國之時。凡屬華人。莫不樂買之者。是僑商不患無貨應市。及無利可圖也。若夫僑商所謂爲搜西人之利者。不過售劣絲髮磁器。藤椅。椅漆。草帽等物耳。然茲數物者。如江浙山東之絲綢。廣州福州之漆器。景德鎮之瓷器。東魯之草帽。香港華店製之草椅。藤椅等。尤精妙絕倫。爲劣貨所望塵不及。而西人所喜爲買用者。又何必喪心病狂。專購劣貨。以貽國家無窮之害耶。

當見有等僑商。劣貨雲屯。陸續買入。妨人之詰責也。乃飾詞文過。作欺人之語曰。吾店中區區數千元貨物。彼日本得吾利。直如泰山增一簣之沙。未見其益也。吾排斥之故。有類九牛之一毛。未見其損也。吾雖買彼貨。庸何傷乎。詎知盡人如此。是劣貨不須杯葛。國亡不必於(从)傷也。此輩賤丈夫。殆等叔寶之無心肝。吾知軒輊烈祖。亦必含憤於九京。而干夫所指。不疾而死。遂形枉作小人而已。我親愛之僑商乎。其速有則改之。無則加勉也。

蒙窺測。中驚劣貨之華商心理。殆以爲排貨風潮。祇發諸愛國過熱之學子。非國內商戶所樂爲也。吾輩去國萬里。學子既無法檢查。更何抵制之足言。且就今宗社邱壠。亦可托庇外人宇下。殖田園。長子孫。日本虐政。幾會橫加諸我耶。噫。誤矣。此次杯葛舉動。肇之者雖曰學生。和之者厥爲商界。若檢查貨也。處罰買賣劣貨之商店也。設國貨維持會也。皆商會所主持。商店所填具志願書。非由學生加以強制也。我華商旅居異邦。爲尊重外國法律計。雖不必明召大號。措施激烈。然而激發天良。堅持杯葛。作國內之聲援。爲外交之後勁。實事所不容已也。若謂社屋而可倚庇外人。此實毒(从人)。

四亞輪船公司



諸君 東旋

敬祈惠顧

(客) (華) (迎) (歡)

開赴香港船期

亞洲皇后 五月六號

俄國皇后 六月三號

日本皇后 六月廿三

亞洲皇后 七月一號

滿提高 七月十號

俄國皇后 七月廿九

總司理司徒施謹佈

往住香港 從同
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火 兩領務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

MERCHANTS BANK OF CANADA

部務事人華

436 Columbia Ave. Vancouver B.C.

本銀行特設華人事務部專爲利便華人起見如各埠各埠諸君或有匯兌或貯蓄可將銀赤或郵局票直寄來本銀行用華文英文均從其便定照函妥辦即將收據并函覆答一切加屬存託銀行謹佈

萬百四千壹共積公本資
家餘百三共行分

新米又到

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧無論遠近單到即付價銀尤爲相宜

庵不萊羅公司謹啓

舖靴雙慎路委



本店親自揀選上等皮料製成輕快夏天靴爲加拿大最新式男女靴各分一舖自信爲埠中最完美之招呼者也

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

維持營業故。已舉名具呈政府。請其修改現制。而以自
十二元一對靴以上者為限。曠觀目前局勢。或蒙政府俯
允等語云云

簡聞三則

前佛蘭西國務總理寶理夫。今日由卡離埠赴東時。曾以
其一九一七年親手所寫的著作。奉本 贈送中日兩國領事
。及太陽報撰述員高爾君。藉資紀念云云。
五月份火燭報告。已發表。計共一百四十七宗。除得
回燕梳費外。實損失銀五千三百二十元。
初六晚有匪徒數名。潛入固蘭美街卑淨雜貨店。值夥件
盡數外出。無一人在舖。被賊從箱竊去銀二十二元五毛

兒童得其所致

昨兒童看護婦長燕彌士。呈上第一次報告書於衛生局委
員部。內云。目下雲城有二十一處所。為料理此等兒童
之用。至兒童人數。共有七十二名。其中有六十名係屬
在所搭食。近日彼等身體俱較前為好。其餘亦佳等語。
又兒童保育會現決定進行事業。准每一星期限定數日
。召集城中各有兒婦人。到局聽講料理兒童方法云

加屬新聞

前卑詩省長逝世

據卑詩前卑詩省長兼省長教士慕 日前忽染病恙。已
遷居古史屋湖調養。並延醫士療治。詎服藥罔效。厥疾
不瘳。竟於初六日清晨逝世。彌留時有九子傍身。而夫
人則正在舍路遊覽。經飛電通知 准即返矣。

各國新聞

排貨之效果

西報云。日本貨船亞李丹那丸。昨日由遠東抵埠。載來
貨物甚稀。祇船內堆積坭沙。以為載重之計。查係因中
國人抵制日貨。所有華貨。概不准附寄日船。運載出
外。其熱心如此。雖附貨別船。載費較多。虧折尤鉅。
亦所弗吝。現日船所載之貨。每噸七元五。美船則每噸
拾五元。中國人亦願多給載費一倍。不肯附寄日船。故
美船因華人排貨風潮。生意大有增進。日本以此次風潮
。消滅於無形。然中國人民決定堅持到底。不再以五分
鐘熱度。致貽虎頭蛇尾之譏。

情場慘劇

都伯倫初五日電。數日前哀爾蘭發生慘事一件。情節如
下。有少年名佳史空。年華廿二。與一十八妙齡少女名
拜憐者。同在某會跳舞。少年于未終局之際。即離會他
去。該女子于散會後。與諸人同出。詎行不數武。忽然
墜地。有彈向拜憐左腹穿過。當場跌下。聞鎗聲連發數

次。當經同行將女車往醫院療治。惟據醫士云。傷勢極
深。恐無生望。乃事半離奇。拜憐被傷後未久。佳史空
又被彈轟斃。挺臥街中。目下警察猶未查獲原因。然多
料其由妬忌而致云。

鳴謝

啓者弟倦遊思返切蒙卡技利致公堂達達社及城埠致公總
堂達達社諸君仲隆情過愛惠賜厚貺設筵餞別弟深為感
領但船期迫迫准六月三號附俄皇皇后船啓行未能踴躍拜候
謹登報伸謝
弟林國榮啓

承頂廣告

亞細亞打省製麵粉 Relaw 之庵亞亞 Empire 餐館前日係
梁鉅章章梁活三人所創今因伊等志圖別業。願將該生意舖
內架私貨物全盤出賣與丘羅葉桂二人承受訂於七月三
號在舖交易如前日有關於庵派亞之餐館生意欠到中西人
賬項轉轉未清者仰早日到來報知逾期不報是為自誤至
於日後庵派亞之生意盈虧係承買人所得不干賣主之事特
登報聲明以免後論此佈
梁鉅章 梁活 丘羅葉桂同啓

退股告白

啓者片打街永安藥房原係葉君邦揚金樹葉仲廉全創今因
葉仲廉志圖別業願將名下之股份退與本店承受準於西歷
七月八號在舖交易清楚葉仲廉有欠到中西人賬目等項
轉未清者仰依期到來取妥如逾期不報是為自誤嗣後該
店生意概與退股人無涉先字聲明以免後論此佈
溫哥華 永安藥房謹啓

請登樓上儉積十元

本號所沽之衣裳實是諸君之利益本號創此奇異驚人之營
業經歷七年而可貴之物料已預貯於未戰時之前而發現於
已戰之後故能有如是之力耳

時價

二十八元 十九元五毛
三十五元 二十九元五毛
四十元 卅三元七毛五
四十五元 三十八元五毛
五十元 四十三元八毛五
六十元 四十九元五毛
六十五元 五十四元七毛五

沽價

茲將成衣與大襪價目表上
夏日新款造品工商諸君請來光
顧優禮歡迎本號開設在世界報
樓上由喜市定街西四四一號登
希為留意是荷

Robinson's Clothes Shops
SUITS, OVERCOATS, TOP COATS
The Largest Exclusive \$25 Clothing in Canada
SATISFACTION GUARANTEED OR MONEY REFUNDED

笠寶臣衣裳舖廣告

雲哥
自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗疳疔散 每樽一元
斷根癰藥散 每樽五毛
陳皮加應子 兩每打五
陳皮丁香梅 庄
同昌記自製各色蔗糖
糖麻色各禮送西中製精
同昌記自製各色蔗糖
糖麻色各禮送西中製精

華埠
糖麻色各禮送西中製精
同昌記自製各色蔗糖
糖麻色各禮送西中製精

CHONG HING CO., E.
226 Georgia Street
VANCOUVER, B. C.
昌興公司
專辦坎屬農場出產蔬菜發行兼零售本公司新
裝大小自動貨車二輛兼接僱運載事業本公
司貨車重量能載三噸餘搬運非常快捷特為利
便起見僱用之時間不論早晚均可應命且
取價從廉如蒙委託格外歡迎
▲喊線(失磨) 九五二四
司理人劉 卓 金 藏全啓

訪尋家兄
會天湖羅岡村人黎帝字茂彩一向在雲埠傭工樓身經有
數年因前三四年往來且由省做碼頭至今有數年之久未
有書信通傳查無踪跡不知落在何處現有信到來弟處無
從投遞故特登報訪尋倘有兄弟親朋知茂彩下落者祈即報
知雲埠達達社便知抑或茂彩兄見此告白亦早日報知可也
弟黎揚啓
Dart Coon Club 5 Pender St. Vancouver B. C.

林禮斌 啓事
自來大兵之後。必有凶年。迺者歐
戰告終。而糧食之缺憾。於茲為甚。
即以粒米而論。實為我華僑日間不
容稍缺。因思用途既廣。而來源不
易。價值易於加增。本主人悉本先
哲移粟之苦衷。不辭跋涉之苦。返
歸祖國稟准政府。辦得一幫上好白
米到來。為減價救濟起見。茲四庄每
包沽銀五元二毛五先。若不趁此時
機而來。吾恐無多之。不難立即
沽楚。爰登報章。俾同胞諸君。所
共知焉。此佈。

總發行域多利金福源有限公司司理林禮斌謹啟
雲高華 金福源支店
代理處 二埠 協勝隆
Cim Fook Yuen Ltd.,
1716-18 Government St. P. O. Box 326
Victoria, B. C. Phone 827
▲隆勝隆 埠一
Hip Sing Lung P. O. Box 633
New Westminster, B. C.
▲店支華高華
Cim Fook Yuen Ltd., 557 Carrall St.
Vancouver Branch Vancouver, B. C.
域多利埠司理林禮斌啟

再生學陀
黃煥劍先生外科中獨一無二之聖手也日前吾妻右乳生瘡
異常浮腫痛不可忍弟屢延中西醫生調治將經旬而頑瘡
痛腫如故四顧傍徨莫知所措後得知友友薦到雲埠求家先
生煥劍親詣吾家調劑家先生用藥得宜內服外敷僅及兩日
而痛腫悉除雖難陀再生其神効不外如此弟感先生之恩無
以為報特誌數言以表先生之功并為患病者示之津焉
六月五日 叨以利生店東黃煥珠頌

美國加州島半島長春旅家九口暨同人等頌
 語云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
 民國七年十一月二十號

司事人江贊祐啟

同事人江贊祐啟

司事人工費估收

總發行所大埠吉生行大藥房

總發行所大埠吉生行大藥房

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定從快

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
343 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港順利通免局司理人伍尚銀 李榮北 林榮林

●本號常有大小金銀便換
●往匯各時候每日
●是日匯銀時價

我國僑胞。在上海。匯銀回國。皆欲
到即收。若快。惟如拿大者。中國人
未設有匯兌局。向由西人銀行。行
但西人銀行。所用收支時候。於我華
人。多有不便者。如欲匯至。則從推
往銀行。向收。要候西人。對合。未
出。房。候。字。掛。担。保。方。能。全
此。者。須。候。半。日。指。修。銀。兩。未。免。苦
時。阻。事。有。年。此。特。創。設。理。理。通
局。各。倫。達。到。可。於。速。依。銀。行。親。親
以。示。銀。紙。信。常。僑。胞。及。商。戶。喜。進
等。到。港。隨。時。可。以。安。收。或。由。電。匯
能。乃。收。銀。色。兌。人。担。保。租。抽。時。候。也
如。在。內。埠。祥。里。甚。遠。由。信。鎖。買。折
打。紙。付。來。送。乃。以。數。每。匯。各。候。幸
接。辦。全。山。貨。物。資。華。中。裕。乃。係。利
工商。起。見。所。就。留。是。賜。顧。是。幸。

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋綉綢巾送禮糖果紙料
炮竹磁器什索唐番書籍雜貨醬料各江
地道烟心馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥
並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝靴長短膠靴等
舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

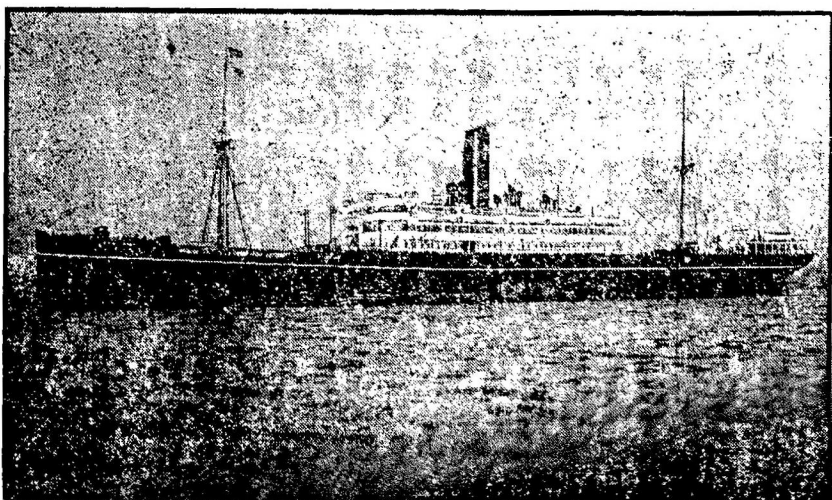
雲高華金利源謹白

特別廣告

○船名
香取丸 鹿島丸 香取丸
三 二 十

十二月三日
一月十日
三月七日

美港出帆日
諏訪丸 十二月十六日
伏見丸 一月廿七日



Nippon Yusen Kaisha, S. S. Co.

司公路上車北太

The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

日郵船公司啟

馬金紫總堂佈告



啓者 本堂現購得云羅辟片叮街 門牌一百三十七號之樓
(即名利客棧)該樓材料豐富高度連土庫共五層長度一百
二十尺闊度二十五尺土庫有門直通大街可作各項事業又
在華埠中央之地位咸宜凡有兄弟未認股者仰期速認已
認者仍要鼎力加認并將股良從速繳來應用此佈

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
9 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號
辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全
各省地道藥材麥茸玉桂如蒙光顧取
價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意
光顧爲盼

司理 林立晃 謹啓

金山華英大埠華英書公司

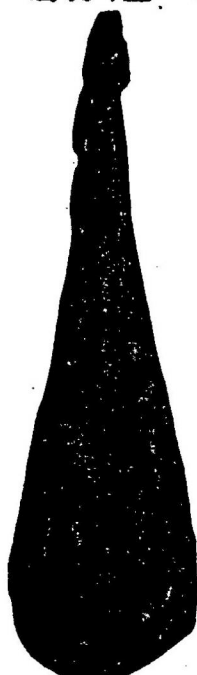
本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接
中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光
付費自理

新到

中西文廚書寶鑑每部六元
黃軫章歐美廚書每部四元五
華英文官話易通每部一元五

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

茵陳耳金 跌打酒 有常



正脾胆

● 臭鼠胆 ● 正花旗參

保 安 堂

BOW ON TONG CO.
113 PRINCE STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sep. 4601
WANCHIEWEE, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散利下

五洲大藥房

所者幸望張在油井華以打衙門牌十三號此處
看此地通商村民住舍多有膏丹丸散店舖牙主人王特贈書
內外科醫士寓用子醫男鮮用外全科跌打刀傷軟骨花
柳疳疔痔瘡之症每有數次候陰陽惡瘡逐年痼脚此疾
鷄膝皮濕脚腫奇難升症並細心所元及腫內外病症配
製各種膏丹丸散以便偶染而愈能親臨者之用幸望
新張伊始誠恐為卑未及週知特誌數言以便
有患者知所向洋幸

KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.

新到大帮臘味 特別減價平沽

五十磅新白油腸每箱四十六元二
五十磅新鴨閩腸每箱四十八元七
五十磅新蠔鼓腸每箱四十八元七
五十磅新明蝦腸每箱四十八元七
五十磅新五花肉每箱四十一元三
四十磅新臘肉每箱七十四元

企霖文大衣裳舖

童子成套衣服
價目十七元大小皆備
最新時裝雙襟或單襟有腰
帶或無腰帶式精工縫匠上
等羊毛包合身材有不如意
原銀奉回



CLAYMAN'S
"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

新張 廣 興 隆 廣告

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果
海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項
雜貨俱全蘇杭絲髮綢緞巾時款男女
桂襪送禮香燭糖果名茶膏丹丸散諸貨
俱係取價從廉以圖遠交交易倘蒙垂
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

● 方藻記火肉常便

● 代理粵城十 參貝製陳皮片 發售
人甫萬春園 各埠膏丹丸散

● 舖在片打街門牌一百十一號

喊線(矢么)九一七六

云高 廣興隆司事人 方富健 啓
啤 廖 就

學生將永遠在美國受人歡迎云

華人王啟
Yuen Sang Toi Co E04 Main St VANCOUVER B.C.

D. K. BOOK ~~CORRECT~~
~~CLOTHES~~
117 Hastings Street West 117
Next doorto Woodward

民國九年五月二號
司徒文和
司理人

廣新啓

車衣

廣新

海軍恭辭北上

我國自有海軍。費去國家款項不可以計算。而國家始終未嘗得海軍之用。且往往受其害。共利以來。海軍人員直視海軍爲實。今日曰獨立。明日曰取消獨立。皆惟金錢所役使。海軍無自由意志也。故海軍不名譽之歷史。久在國人耳目中。自掛護法招牌南來之後。中央政府屢次派人來運動。海軍索價若干之說。時有所聞。前日京電又謂五十萬已成盤矣。故日來粵中喧傳海軍北上。不爲無因。頃接粵中來函。又謂林保懌極憤岑陸行爲。欲與南方脫離關係。林氏曾對人言曰。予隨玉堂南來護法。原期於國計民生有補濟。今不料蹉跎二載。南方盡尋假面。反比北方不如。似此情形。我不如仍舊回去。再圖進行云云。又云。林氏曾使其賓客密電劉冠雄南下。劉冠雄亦曾向政府申明大有把握等語。據此言之。海軍北上確有可信。但不知林氏自己覺悟而去乎。抑政府以正十萬收買之乎。則非局外人所敢武斷矣。聞昨日黃浦駐泊之艦隊已出動。此事待三兩日後不難明白也。又一函云。近日海軍有歸北之說。護法各省各軍代表辦公處又遷移住址。以致外間謠言甚多。查海軍自南來後。最困難者爲經費問題。海軍經費係由鹽運使指撥。當劉玉麟上場時。海軍曾向劉聲明指撥經費辦法。劉後食言。欠餉萬鉅。據海軍部內職員云。林部長此時苦衷。有不能與外人道者。但彼並未北上。祇派代表赴滬。刻下珠江河內各軍艦次第退出。究係何往。不得而知。東園內海陸軍偕行社幾至無人過問。三府前福建會館閩督行營(即林督軍辦公處)現亦祇有二三衛兵。海珠海軍部內惟見工人趕樹程壁光銅像。搭有棚廠數座(係香港建造公司自建)。所有職員非常冷靜。而與海軍有關係之護法各省各軍代表辦公處。向係租借南關大馬路老龍橋洋樓(劉玉麟所住之洋樓左便)爲辦事處。近自李世榮軍超鄒魯各代表先後辭職離粵。祇餘與軍府有關係數人。現已將辦公處遷往觀瀾街又十三號。並聲明所有電報等件不得誤投等語云。

鄉民被擄勒贖

台山函云。三合雙逕村伍姓。貢山而居。前三四年間。迭遭劫擄。前月廿五號夜。魚更二躍。又突有賊匪數人。擁入該村更館。擄去伍達、錦泮、國柱、三名。槍傷伍旺、伍安二名。現將伍達釋回。使其引贖。並携有匪函一封。林署黃享伍三得字樣。此匪函係交被擄之家主收。稱要開門銀一百元。洋烟一兩。糖果烟仔笠衫各一打。限十天內齊備交到。方許議贖云。

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

世

▲ 雪 廣 永 生 主 人 啓

PASITY FLOUR

布列文加有限公司
專製造卷麥片及
上等麵食品純淨幼
潔麵粉并代理維多
利亞化學公司之種
植肥料魚骨泥等項
華友光顧仰祈留意
光顧是荷

肯道我本主人掃徑以迎
教鵝腿粉麵
教盅雞飯
陳米粽滋
喊線時磨八王

司理人馬金韜
全啓

啓者本店向設於本埠卡路街已多年

矣。久蒙僑胞垂顧，感何可言。現欲招張

山仔上銀行右鄰舊營業兼辦西人

雜貨並接理滙單由香港中和堂轉交

快捷妥當常便自由快車僑胞光顧格

電記(夕鵬)五一卷六

乾豐號馬大洽謹白

駐城
坎屬
致公總堂佈告

美國紐約埠致公總分堂定於本年六月十五號舉行開懇大會爲籌商同粵建立五盟同並各重進行事宜凡我同

各支堂依期派委代表赴會磋商一切且藉以聯絡感情切

新張廣告

種門醫者喬公之土。古稱者爲寒寒之人。

餐霞洞裡。借問如何。館娃宮中。要離共

本館開設卡路街五百三十七號茲當新張

始特聘上等廚師烹飪以供嘉客所求諸君子

肯適我本主人掃徑以迓
賊線時磨八五九

李正興 著 李正興 著

永發藥房

本藥房在斐洲金門都散衙門牌九百四十三號開張包醫
柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親
製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難
就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂藥付上俾

○補腦壯神丸	○婦五元	○酌腎壯陽丸	○婦五元
○壯陽長大丸	○婦五元	○參茸壯血丸	○婦五元
○腎虧補血丸	○婦五元	○夜夢遺精丸	○婦五元
○內傷吐血丸	○婦五元	○化痰止咳丸	○婦五元
○風濕骨痛丸	○婦貳元	○皮膚止癢膏	○合式

○拔毒生肌膏	○盒貳元	○拔毒痔漏膏	○盒貳元
○脚氣腫痛丸	○罇五元	○花柳白濁丸	○罇五元
○花柳餘毒丸	○罇五元	○花柳骨痛丸	○罇五元
○花柳疔毒丸	○罇五元	○花柳解毒散	○料五元
○立止肚痛丸	○罇二元	○立止頭痛丸	○罇二元

眼科萬應丸	止流虛濁丸	開胃化滯丸	哮喘蝦氣丸	立止心蟲丸	立止心痛丸
每二元	每五元	每二元	每二元	每二元	每二元
萬應膏藥	跌打刀傷散	斷根風濕丸	小腸氣痛丸	大便秘下血丸	立止暈瀉丸
每張五	每盒五	每盒五	每盒五	每盒五	每盒五

○婦科調經丸 ○個一元
 ○立止發冷丸 ○個二元
 ○擅紅消毒丸 ○個二元
 ○人參十全大補茶一包二元
 ○雙料半補清茶一包一元正
 ○參茸戒煙丸 ○個二元
 ○立止鼻血丸 ○個二元
 ○人參大蛤蚧茶一包二元
 ○人參鹿茸大補茶一包二元
 ○參茸武溪茶一包一元正

○廿年舊清遠茶一磅一元 ○參茸補血氣浸酒藥料十
丸散太多不能盡錄偷各梓里惠顧請向近地之信局或銀
買民照西字付來無誤 付寄郵費買者自理 ○代
▲名醫妙藥 立見全愈
啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多
尿者就弟醫治之症西下無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多

生之恩無以為報謹序數言登報俾有病者知所問津焉
士加古埠新寧梅宗邦恭頌

▲醫花柳症 天下無雙

醫者予前染花○白濁之症遇身疔毒遇身癰癰四肢骨軟
 治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹盒服之
 果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感生
 生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉 ○代柳

劉小初先生姓惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發熱以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱艱形容枯槁屢服中西各藥全無功效後到先生處方脉五先生著余取杜鵑長大丸服之連服一樽今已病症全愈余名謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者得用此良藥焉

金山大埠新育黃飛虎環
▲ 莊 生 館 ▲
WING FAT 648 Grant Avenue San Francisco, U.C.

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

啓者本店開張於維多利亞十餘年於茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許奈店生意
日見起色屢爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆
李進 司事人啓

本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工料
發售各款鐘錶
合脚靚皮鞋兼
修整舊靴有並



三連記
ing Lin Kee Co
1 Pender St. W.
ouwer B. C.

加屬台僑捐建台山中學校舍城雲
車三境籌辦所佈告第二期捐款

城多利埠

黃華翁一千圓 馬綬俊二百五十圓 致公總室 黃傳廣

李偉發 趙安 李初錦 李偉祺 黃傳廣 黃世球祖

馬恒炯 馬俊 馬遜修 黃仁讓 李傳芳 伍時愛

林亮德 李周 李澄明 陳德榮 蔡傳發 李文惠祖

林銘德 林學紹 李慶宏 李元煥 李修文 黃煊博

黃傳理 陳重權 鄧有為 李奕參 伍曾學 李來沾

李環南 陳舜熙 劉維棟 吳良汗 吳應銓 吳厚儒

李鈞奕 致公總室 閱報社各五十圓 林德捷加捐二十

阮華君 三十圓 新會林立榮 黃華湛 余瑞中

黃統華 黃華現 黃華鼎 李翁南 李沛來 曾儒沃

李偉明 吳天輔 余庭中 余霞和 余序中 李奇南

李康來 吳天輔 余庭中 余霞和 余序中 李奇南

陳維典 李鳳來 陳宗緒 黃利民 李仁露 陳錫業

駱顯謙 黃有 李世平 李永壽 李明雙 雷宜洽

伍洪培 李壬聖 甄明銓 李衡南 陳大瑤 陳良齡

劉博雅 劉希芳 鄭熙敬 李彥來 李燕來 駱世沾

駱際美 駱文啓 劉石寶 黃廣猷 吳厚旋 黃自倫

陳宗流 以上各二十圓 魏天祥 蔡寶沛 王廣慶

王廷治 馬順俊 伍伯中 林德參 李愛來 李捷業

蔡傳彩 劉儒錦 孔昭 孔珩 統業 學珍

欽學 學理 希晉 學權 每十圓 龔賢清五圓

伍學業 林學義 各捐白圓 雲南華埠

朱光續 朱佐文 黃燭燭 黃傳煜 黃節章 陳仕顯

林學義 譚煥 每五十元 伍洪鉅二十元 伍嵩翹

葉健槐 羅連炯 蔡維盛 各二十元 林雅德加捐卅元

車釐役埠

黃增業二百五十元 李學仁 陳孔麟 張炳基 各百元

黃賢五十元 黃派賢二十元 伍顯 馬心倫 各十元

域埠總所已將籌捐簡章及勸捐緣
部分奇於加屬各埠求邑僑捐助建
校善欸但恐郵寄未能普遍有違各
梓里見義勇爲之熱心爲此無論某
埠台僑如有未收章程及緣部者統
請照下列住址示知當即如命付上

城多利埠

Ning Young Yee Hing Tong 538 Cormorant St.

P. O. Box 108 Victoria, B. C.

寧陽餘慶總堂佈告

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛氣弱大便結
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治腎虛經重病弱善忘
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

此丸重用八參鹿茸海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥
妙法炮製專補腎門真火善治腎虛遺精九子氣虛血少
精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添
精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而有滋水之功固其重
用人參調劑得宜故凡服此丸則潤生津液大便通利此丸能行氣補血有百利
而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不染誠補腎之聖丹強種之要藥也
(服法)早晚各服一錢重症每服二錢開水吞下

樣盒每盒二元半
大盒每盒五元
小盒每盒二元
皮料每盒廿元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

五洲藥房衛生酒

此衛生酒乃遵依萬國藥方
配製經英國皇家醫生許可
確為補身之用人人均可購飲
無犯子禁酒之例無論住房
口旅館餐館隨便酌飲大有
補子氣力而益衛生請嘗試之

價目

- 每樽一元每打十元
- 每樽二元每打二十元
- 每樽三元每打三十元
- 每樽四元每打四十元
- 每樽五元每打五十元
- 每樽六元每打六十元
- 每樽七元每打七十元
- 每樽八元每打八十元
- 每樽九元每打九十元
- 每樽十元每打一百元

各埠行商代賣
批發格外克己

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

送即索函錄目有印碟唱東廣器機聲留售發

公啓者本堂自成立以來有年進修成績卓著足見我昆仲之
熱誠堪嘉頌矣惟基礎有定而籌建之事實不容緩止宜診
時而興諒諸昆仲共表同情惟上年爲此曾頒發緣簿以遍佈
各埠但多未催促仍有未付回者想各埠昆仲立即將前發緣
部繳回以免延擱本堂公議如于是年尾不將堂底繳交者
主出年加收二元共十元另於每年加額徵收母得異言仰共
鑒焉特此佈告

民國九年 五月一號 加拿大陳穎川總堂啓

五洲藥房

▲催繳緣部

啓者本堂接到云寧公堂來函內稱前日發出籌建雲寧公堂
之緣部今尚未繳齊請即代爲催收等因本堂爲此屬屬機
關應負催收之責除另函催收外理合將情佈告仰未繳部
繳回者從速繳交以清手續而維堂務是所切盼

計開未經繳部之埠列下

- 滿地可 列必珠 墨巧老 雪次 甲恩喜路 比尹
- 山補碌 釐車役 加婢貓 片臣 亞板汝

五六月日 致公總堂啓

▲華友注意

本公司代理租賃房屋商店住樓以及其他各種如意者請來
面議

J. R. Jacobs & Co. 245 Hastings St. E.

▲李隴西總堂佈告

本堂建築斯樓於民國元年。其所由來
者久矣。有事得所排解。無事萃以聯
歡。意甚美焉。第回溯倡建之日。方謂
有所恃以成斯舉。然後從而經之營之
也。所恃者何。恃乎諸兄弟熱誠襄助
之力也。所謂熱誠襄助者何。惟在每名
額助此五員之堂底金也。夫集腋可以
成裘。爲山應聚衆土。曷有異於此者
不圖數年來。所收入之堂底金無多
。而於建築時所支過之款。至今仍未
之抵補。倘兄弟中有未交堂底金者
。渴望從速賜來。俾藉此以維持於永久
。而堂基日固矣。不然。資將焉籌。并
擬此後未交堂底金之兄弟。其或有意
外大小事。概當以度外置之者。特登
報章。用告同宗兄弟。幸勿視爲子虛
是所切禱

旅英屬伯叔兄弟鑒

Lee So 971 Yates St. Victoria B. C.
Wah Sun Co. 1620 Government St. P. O. Box 189
VICTORIA, B. C.

民國九年四月吉日 城多利李隴西總堂同人披露

嗟乎 賤妨貴。小加大。一星籠銀
○增進一層。○即棠娘魔障重加一級
○小星名婉兮。○性非和順。系出烟

花。巧言令色。狐媚善蠱。始入蘭房。便懷傾軋。一時伺隙水能。並下。欲泣無淚。欲語無聲。久之。覺對已頗厚。姑緩之以待耳。未忘于心也。棠娘遇下殊寬。古之治家。五尺之童。不入內寢。棠以爲迂。我自坦白。避嫌奚爲。有少僕邵姓。恒出入閨闥。婉兮忽有所觸曰。機可乘也。寧我負人。重賄少僕。僕知婉固主人寵。弗敢稍逆。竟以莫須有三字。構成冤獄。婉譏于司馬曰。儂呼邵僕。不若棠娘之呼速也。棠素不爭寵。似有可異。某則既存芥蒂。胸厭棄固意中事。然亦未引爲辱。聲蹙而已。會鄰有女郎。色殊麗。某瞰其母出。援琴挑之。被女投梭峻拒曰。我將吶喊罔治。三尺孤墳。離離荒草。乃由



〔完〕

總督。其上房用粵東順德之梳頭
多人。以待左右。梳頭媽者。與
常僕婦不同。專以代婦女梳頭爲
貌姣好。且柔婉解人意。其黝
後跟。每日用細石淨水相摩擦。
是潔白而光潤。平時惟設拖鞋。
其水磨之脚跟。以爲勾引之具。
路時。玉痕宛宛。畧如纖月。他
人至粵者。每謂見此令人之意中
。其動人處。有過于柳眉櫻唇者
裕某素喜聞鼻煙。其聞煙時。必
各婦之腳羅列于前。以其脚跟爲
煙之磔。謂遠勝于象牙翡翠之各
也。有友人微譏其近穢者。裕笑
。昔楊鐵崖鞋杯打酒。千古傳爲

中華民國九年

美談。吾之此事。風流蘊藉。開千古未有之創舉。想鐵崖聞之。猶當欣羨。爾輩俗人。何足語此。言者謂事係聞之恩厚云。

良方棹一。中空無物。遍示衆客畢。旋一倭婦出自幕內。形貌矢（从日麗。瓜字年華。杏臉桃腮。柳腰秦（从虫首。秋波凝注。見者魂銷。

維
大中華民國九年歲次庚申四月
八日爲
圖書報社開幕之期同人等曷勝

A black and white line drawing of a young boy with curly hair, wearing a shirt and trousers, standing and reading a book.



予紀江西人所演魔術竟。同事劉君
棲良謂予曰。十年前曾在穗垣樂善
戲院觀演魔術。演者碧眼兒也。出

北堂雅頌
尾利慎血
卡列夫埠
華英閱書報社開幕各
祝詞

未歷年非久客。豈關兒女太情癡。
其二
年作客原非久。何事登樓欲賦歸。
得故園春色在。不因圓月減清輝。

瘡用 近來畏作用

一
非久客。豈關兒女太情癡。
原非久。何事登樓欲賦歸。
春色在。不因圓月減清暉。

新張
益 昌 隆
YICK CHONG LUNG
P. O. Box 213
Vancouver, B. C.

茲者本店專辦唐山蘇杭油糖酒來京菓海味
各江鮮明什貨俱全 諸君光顧定必價值取
廉以圖久遠交易接滙香港書信銀兩快捷異
常妥當無悞

舖在溫哥華廣東街門牌三號

講棧 (四座) 10011

益昌隆號 司理人鄭夏披露
鄭爵榮

利埠 號益源 多城

YUEN YICK Co.
1708 Government St.
P. O. Box 1200 Phone 7130
Victoria, B. O.

▼◎▲新張廣告

本店開設城多利哥夫文街門牌一十零八
號專辦祖國油米福食雜貨生意茲新張伊
始取價極廉以圖久遠交易如蒙各 僑胞
惠顧請照上列西字附來定必週旋郵局信
箱一二〇〇講線 七二三〇

司事人 鄧錫文
葉拔卿 仝啓

賞格列後

第一至第三名各賞金牌一面
第四第五名每賞銀四元
第六第七每名賞銀二元
第八至第十每名賞二元五
第十一至二十各賞一圓五
第二十一至第三十各賞一元
第三十一至四十名各賞七毫五
第四十一至五十名各賞五毫
第五十一至一百每名賞二毛五
殿軍賞金牌一面

安 佈 處

略仲約先生收

Quong Man Fung P.O. Box 98 Victoria B. C.

加屬台僑捐建中學校促進會同人啓

○籌建台山中校徵聯鼓吹小啓

吟風弄月：乃文士之豪情：琢句聯詞：爲雅人之樂事：●
枝檀雕蟲：雖云小道：壘壘造鳳：定推高才：况復騷壇
逸韻：最易動人：以故建校培材：尤求將伯：宋香屈豔
●借助者絕妙好辭：謝草江花：鼓吹淋漓：入筆：海外
豈無曹子建：七步能成：儒界定多李謫仙：萬言可待●
聲蜚藝苑：任爾舒懷：逐鹿吟塲：看誰捷足：此日徵聯
遺興：賞格之微薄毋嫌：異時出榜題名：佳什之流傳獨
●如蒙不棄：尚希 賜教：●

台
山
○○○○○○○○

聯題鳳頂格

由七字起長短體裁各聽其便不收卷資取錄壹百名限
新曆八月十九號截收異日中校告成將聯擇尤刻石以
資賞識而留紀念聯卷彙送柯京副領事

趙宗壇先生評閱

古井吳亮廣告

舖在緬街五百〇六號李勝鐘鏢公司後邊由尾門直進便是 李祿承接油漆寓內電話簡矢咭三七四九

司理人李經啓

啓者弟有自由車出貨專接往來行李貨物無論地之遠近時之早晚均可應命同胞賜顧請來廣東街二號華安祥便知

▲喊線 (失磨) 八六五八

坤僑胞賜顧或寫三才號或寫延年堂均可若有函赤付來取
 貨定即依命從速付上是荷

龍鳳禮

(餅)

餅色太多
 不能盡錄

●●●電話(詩麼) 壹 二 九 壹

雲高華埠 延年堂 司理人 盧宗琦 黃順和 同啓

三才號

▼○○▲生利押新張廣告

本號生意開張伊始 歡迎僑胞來顧

再啓者本店多開一字號名曰三才號專做龍鳳禮餅與及各
件貨具全現所長尹始志在揚名其門牌街名相同如蒙各

延年堂新張廣告

Yen Nan Tong Co.

87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八
拾七號專辦唐山各省正地道藥材參
茸玉桂正字號各家膏丹丸散并自製
應效膏丹丸散發客又聘有內外科醫
士寓內精究男婦內外全科如各埠僑
胞遇有疾病未能就診者請將病源詳
述并銀辰祈照上列門牌寄來本堂定
即照症發藥從速附上市現新張伊始貨
物極爲鮮明價值額外克己務求合諸
君雅意以圖久遠交易茲特登報達伏
希垂青

▲茲將本堂自製丸散列后

▲參茸龜鹿補腎壯陽丸每料價銀拾
二元半料六元每兩價銀一元二五

▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元
半料五元五毫每兩價銀一元一五

▲參茸武溪大補丸每料價銀十二元
半料六元每兩價銀一元貳毫五

▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半
料四元每兩價銀八毫五

▲天王補心丸每料價銀六元半料三
元每兩價銀六毫五

▲新蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半
料三元每兩價銀六毫五

▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四
元五每兩價銀九毫五

▲應驗珠珀白濁丸每服銀三毫五

▲靈驗化痰順氣止咳丸每服二毫五

▲哮喘扯氣丸每服銀二毫五

妙藥南杏林百病天下無雙

製靈丹妙藥丸散膏丹

各種雜症 遠年爛肉

花柳專科

除毒 搜毒 除毒 搜毒

一見良醫百病消除

萬家生佛救世靈丹

萬家生佛救世靈丹

萬家生佛救世靈丹

萬家生佛救世靈丹

萬家生佛救世靈丹

萬家生佛救世靈丹

萬勝隆

Man Sing Lung Co.

92 Pender St. East

Vancouver, B.C.

溫金有狀師樓

W. A. Cumyow Offices

201 & 202 Molson's Bank

Building 150 Hastings St. E.

Vancouver, B.C.

葉成記

SING KEE

891 Columbia St. R. O. Box 655

New Westminster, B.C.

好飯好菜

請來

好飯好菜

劉日初醫生自製

劉日初醫生自製

劉日初醫生自製

葉成記

SING KEE

891 Columbia St. R. O. Box 655

New Westminster, B.C.